FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 177
Sub. 11

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province de Québec — District No. de Montmagny 174 — S. District No. 2 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 211 {in / dans} St François Paroisse {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 4

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Elzéar Martineau — {Enumerator. / Recenseur.} 5 et 6 juin

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM	
Dwelling House. / Maison.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Ringe or concession and lot or suburban number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de subdivision pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account (See instructions.) / Travaillant à son compte (voir instructions)	State where person is employed, as "in factory," "in wooden mill," "in flouring mill," "in grain elevator," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme sur, "in factory," "in wooden mill," "in flouring mill," "in grain elevator," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employées en 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers différents de l'emploi principal, s'il y en a.	Rate of earnings per hour where paid by the hour — Cents. / Taux du gain par heure lorsque payé à l'heure — Centins.	Upon life. / Sur la vie. $	Against accidents or disease. / Sur les accidents ou la maladie. $	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance dans l'année du présent recensement. $	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can the person carefully described in 1910 for persons aged 5 years of age and over? / Cette personne a-t-elle fréquenté une école en 1910 pour personnes âgées de 5 ans et plus?	Specify age at which deaf. / Sourd-muet, indiquer l'âge auquel l'infirmité a commencé.	Blind. / Aveugle.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		Roy Laurida	St François	M	fils	C	janvier	1909	1	P. Q.			Française	Canadien	Catholique																						
		Pollard		M	White	C	Février	1911	1/12	P. Q.			Française	Canadien	Catholique																						
26	30	Martineau Elzéar	201	M	Chef	m	janvier	1843	68	P. Q.			Française	Canadien	Catholique	Cultivateur	2000			PC													oui	oui	F			
		Paulieu Mathilda		F	épouse	m	juin	1845	56	P. Q.			Française	Canadien	Catholique	ancienne	rien																oui	oui	F			
		Martineau Arthur	201	M	fils	C	Décembre	1880	30	P. Q.			Française	Canadien	Catholique	Notaire	2000			PC		52		60		1540			2000	30	1836		oui	oui	F	A		
27	30	Lecomte Edouard	199	M	Chef	m	Février	1866	45	P. Q.			Française	Canadien	Catholique	Cultivateur	2000			PC													oui	oui	F			
		Dumas Catherine		F	épouse	m	février	1868	43	P. Q.			Française	Canadien	Catholique	ancienne	rien																oui	oui	F			
		Lecomte Joseph		M	fils	c	février	1900	11	P. Q.			Française	Canadien	Catholique	ancien	rien																8	oui	oui	F			
		Emile		M	fils	c	Août	1901	9	P. Q.			Française	Canadien	Catholique		rien																10	oui	oui	F			
		Edouard		M	fils	c	mai	1903	6	P. Q.			Française	Canadien	Catholique		rien																5	non	non	F			
		Ernest		M	fils	c	juillet	1906	4	P. Q.			Française	Canadien	Catholique		rien																	non	non	F			
		Joseph Marie		F	fille	c	Septembre	1908	3	P. Q.			Française	Canadien	Catholique		rien																	—	—	F			
		Thalia		F	fille	c	mars	1909	2	P. Q.			Française	Canadien	Catholique		rien																	—	—	F			
28	31	Chamberland Joseph	200 II	M	Chef	m	janvier	1886	25	P. Q.			Française	Canadien	Catholique	cultivateur	2000			PC		de ferme	24		60		1000							non	non	F			
		Grant Alvina		F	épouse	m	Avril	1887	24	P. Q.			Française	Canadien	Catholique	ancienne	rien																	oui	oui	F			
		Arnaud Emile		M	fils	c	novembre	1907	3	P. Q.			Française	Canadien	Catholique		rien																	—	—	?			
		Emile		M	fils	c	février	1909	2	P. Q.			Française	Canadien	Catholique		rien																	—	—	?			
29	32	Roy Evariste	197	M	Chef	m	juin	1870	35	P. Q.			Française	Canadien	Catholique	Cultivateur	2000			PC													oui	oui	F			
		Gamache Esther		F	épouse	m	mai	1877	24	P. Q.			Française	Canadien	Catholique	ancienne	rien																	oui	oui	F			
		Roy Bernadette		F	fille	c	Août	1900	10	P. Q.			Française	Canadien	Catholique	ancienne	rien																10	oui	oui	F			
		Marie-Jeanne		F	fille	c	Avril	1904	7	P. Q.			Française	Canadien	Catholique		rien																	oui	oui	F			
		Prudhomme		F	fille	c	mars	1906	5	P. Q.			Française	Canadien	Catholique		rien																	—	—	F			
		Gamache Eva		F	belle-sœur	c	Avril	1880	31	P. Q.			Française	Canadien	Catholique	servante	2000					de ferme	52		60		50							non	non	F			
30	33	Dumas Ludger	194	M	Chef	c	Décembre	1866	46	P. Q.			Française	Canadien	Catholique	Cultivateur	2000			PC													oui	oui	F			
		Lamontagne Marie		F	mère	W	février	1836	75	P. Q.			Française	Canadien	Catholique	ancienne	rien																	oui	non	F			
		Dumas Philomène		F	sœur	c	Septembre	1863	47	P. Q.			Française	Canadien	Catholique	maîtresse	700			PC			52		60		100							oui	oui	F			
		Amanda		F	sœur	c	Août	1874	31	P. Q.			Française	Canadien	Catholique	ancienne	rien																	oui	oui	F			
31	34	Dumas Joseph	195	M	chef	c	Août	1870	40	P. Q.			Française	Canadien	Catholique	Cultivateur	2000			PC													non	non	F			
		Alvine		F	sœur	c	Mai	1874	37	P. Q.			Française	Canadien	Catholique	institutrice	Rien																	oui	oui	F			
		Martineau Fonso		M	neveu	c	juillet	1898	18	P. Q.			Française	Canadien	Catholique		700	8	ans			Beurrier	28		60		280							oui	oui	F			
32	35	Dumas Prudent	217-219 A	M	Chef	m	Mai	1849	64	P. Q.			Française	Canadien	Catholique	Cultivateur	Marge 1000			PC		Général											oui	oui	F			
		Leclair Henriette	221-304 A	F	épouse	m	Mars	1851	60	P. Q.			Française	Canadien	Catholique	ancienne	Rien																	oui	oui	F			
		Dumas Célestine		F	fille	c	Décembre	1883	27	P. Q.			Française	Canadien	Catholique	institutrice	2-2-00					Mc 2 écoles	44		270		112							oui	oui	F			
		Laura		F	fille	c	Août	1886	24	P. Q.			Française	Canadien	Catholique	ancienne	Rien																	oui	oui	F			
		David		M	fils	c	Octobre	1889	21	P. Q.			Française	Canadien	Catholique	cultivateur	2000					à domicile												oui	oui	F			
		Ernest		M	fils	c	Octobre	1891	19	P. Q.			Française	Canadien	Catholique	cultivateur	2000					à domicile												oui	oui	F			
		Léopold		M	fils	c	Novembre	1895	15	P. Q.			Française	Canadien	Catholique	Etudiant	rien					Collège											10	oui	oui	F			
33	36	Dumas Joseph	221-304 A	M	Chef	m	Octobre	1887	23	P. Q.			Française	Canadien	Catholique	Cultivateur	2000			PC													oui	oui	F			
		Delagrave Clarisse		F	épouse	m	Octobre	1888	22	P. Q.			Française	Canadien	Catholique	ancienne	rien																	oui	oui	F			
34	37	Morin Stephas	196-257 A	M	Chef	c	Avril	1860	51	P. Q.			Française	Canadien	Catholique	Cultivateur	2000			PC													oui	oui	F. A			
		George		M	père	m	Août	1833	77	P. Q.			Française	Canadien	Catholique	Rentier	Rien																	oui	oui	F			
		Guimont Clémentine		F	mère	m	Septembre	1838	72	P. Q.			Française	Canadien	Catholique	Rentier	Rien																	oui	oui	F			
		Marcin Marie-Blanche		F	nièce	C	Mars	1893	18	P. Q.			Française	Canadien	Catholique	ancienne	rien																	oui	oui	F			
35	38	Blais Thelèse	186	M	Chef	m	juin	1862	48	P. Q.			Française	Canadien	Catholique	Cultivateur	2000			PC																		
		Morin Geneviève		F	épouse	m	juin	1862	48	P. Q.			Française	Canadien	Catholique	ancienne	rien																	oui	oui	F			
		Blais Yvonne		F	fille	c	février	1891	20	P. Q.			Française	Canadien	Catholique	ancienne	rien																	oui	oui	F			
		Marie		F	fille	c	Septembre	1893	17	P. Q.			Française	Canadien	Catholique	institutrice	2-2-00						44		270		112							oui	oui	F			
		Annette		F	fille	c	Mai	1895	16	P. Q.			Française	Canadien	Catholique	ancienne	rien																	oui	oui	F			
		Emile		M	fils	c	Octobre	1896	14	P. Q.			Française	Canadien	Catholique	ancienne	rien					Commerce											14	oui	oui	F			
		Gérard		M	fils	c	Novembre	1899	11	P. Q.			Française	Canadien	Catholique		rien																10	oui	oui	F			